

TÖRÖK ORSZÁG.

A' Török Moniteur Mártz. 2-ről következő cikkelyt foglal magában, az Egyiptombeliek ellen Hussein Basa, és Reschid Mehmed Basa vezérlések alatt, tavaj, a' fényes Porta részéről nem kedvezően kiütött két rendbeli ütközetről: Mi okozta legyen a' két legközelebbi ütközetben a' Török seregek szerentsétlenségét, nyilván, és igazán elő kell adni, ne hogy az Europai vélemény tévelygésben maradjon, 's a' háború következtét roszszúl ítélje meg. Ezen kérdésnek rostálgatása mellett, minden személyes érdekeknek, tekinteteknek el kell tűniek, 's egyedül az igazság legyen a' vezérfonal. Az Arabsok ellen szerentsétlenül viselt hadak, és Ibrahim Basának Natóliába való nyomulásakor, Európa Status emberei azt hitték, hogy ez az eset visszaható ereje a' Sultán rendelményeinek, és Reformjának, mellynek alapjait ő éles észszel megvetette. A' mi a' Katona rendet illeti, ez, ha tsak felülegesen vizsgálja meg a' dolgot, a' nélkül, hogy annak okait mélyebben fürkészné, vagy a' sereg organisatzióját kárhoztatná, vagy pedig, a' jó akarat és bátorság hiányában keresné a' hibát. Egyik sem helyes vélemény: nagyon sok függ attól, hogy hasonló tévelygések hitelt ne nyerjenek. Egy háborúhoz való előkészületek, mellyeket a' tsata piatzra szállandó seregek egybegyűjtése meg kíván, — a' kü-

lömbféle szolgálatok organisatiója, mellyből azután egy egész öszve áll, — a' Hadi osztályt vezető Miniszter nehéz feladatjaihoz tartoznak. Ő Cabinetjéből ezen munkálódásokat, bár melly fontosok legyenek, és ha ügyes, 's éles belátású, akkor dolgát annyira viheti, hogy a' győzedelemre az elő készületeket megteheti. De azon szempillantásban, mellyben a' sereg elindúl, a' Commanderozó Fő Generál lép a' Hadi Miniszter helyére, — ettől függ tehát, az amattól behozott rendnek fenntartása, ennek a' kötelessége a' katonákat kímélni, igyekezetet, és fonyítékot tartani, a' sereget kötelességének betöltésére szorgalmaztatni, mindenik szükségét kipótolni, és végtére ezen különböző fajú embereket, kik kormány alatt vagynak, böltsen, és okosan vezérleni. A' fő parantsoló jó, vagy roszsz characterre, okos, vagy esztelen bánás módja, egy egész sereg sorsát elválasztja. Ha az ellenséggel szembe száll, akkor még nagyobb hatású munkája vagyon, mindenkinek szemei ő reá vagynak függesztve, — ő tulajdonképpen közép pontja, az ággodalomnak, reménynek, várakozásnak, és öszvesen minden érzelmeknek, mellyek az öszvetsapásnak közelgető, vagy már beállott órája által olly elevenen felebbresztettek. Ő azután igazi lelke leszen annak a' sok tagú egy testnek. Ez különösen értetődik egy újonnan öszveállított seregről, mellynek még nem vala

ideje magát öszve szedni, melly magához nem bízik, de azomban vezérjérem, ki őt legelőször is olly iszonyú pályán vezeti, bizakodik egészen. Hussein Basának szerentsétlenül viselt hartza után, — a' Török sereg, — noha nem lehetett volna tsudálni, ha parantsolójának számtalan hibái elrettenték volna a' további küzdéstől, — egyáltalában el nem tsüggedt: rövid idő múlva ismét elrendeltetett: minden, elábbi állapotjába visszatért, és a' katonák újonnan vágytak küzdeni. A' Nagy Vezér elősietett; a' fő hadi igazgatást általvévén. Az Egyiptomi sereg közeledésekor, melly Ronich felé nyomult, Reuff Basa, ki a' Nagy Vezérnek távolléte alatt vitte az igazgatást, a' kis sereget, melly az említett Városban feküdt, vissza húzta, és számos pattantyúságot, úgy nemkülömben nagy mennyiségű hadiszereket magával elvitt. Maga ez a' visszahúzás a' legjobb rendben ment véghez, az Egyiptomi lovasságnak minden gyakrabbi megtámadásai mellett is, mert ez, (az Egyiptomi lovasság) nem mehetett arra, hogy az elkezdett marsot feltartóztathassa. Ez a' különböző módon hírelt visszavonulás, okos, és ügyes előre kitsinált Operáció vala, melly a' Nagy Urnak tettségét és dítseretét megnyerte. Így állottak a' dolgok, midön a' Nagy Vezér Konstántzinápolyt elhagyta. Resid Basa hosszas katonai szolgálata alatt szép jeleit adta személyes vitézségének, és rettenthetetlenségének. De éppen ezen tulajdonok voltak vesztire, mert eddig tsak dühös, és rendet nem esmerő csoportal volt dolga, de most ám hadi fortélyhoz kelle vala értenie, hogy egy nagyobb számú, 's erejű ellenségnek megfeleljen. Személyes bátorsága nem óvhatta őt meg a' veszedelemtől. A' Nagy Vezér életének nagyobb részét a' tsatapiaton töltötte: ennél fogva,

munkásságl, és vas szorgalom tulajdonai, — de minekutánna régi Systhemán felállított sereg igazgatáshoz szokott, az új, és rendes organisatzióban pedig járatlan volt, nem lehet tsudálni, hogy tsak a' számba, és bátorságba bízott, nem ügyelvénl sem Taktikára, sem más környülállásokra. Tsak hamar azután megmutatta a' következés, minő kevés sikere van a' bátorságnak, Taktika nélkül!

Constántzinápoly Mártz. 24-kén.) A' Mesange nevű Frantzia Corvett, melly Rousin Admirális Adjutánsa Olivier Ur felügyelése alatt, ez előtt 2 héttel a' Fényes porta által tett békepontokkal Alexandriába evezett, tegnap azon kedvetlen hírrel érkezett meg a' Dardanellákhoz; hogy az Egyiptomi Basa a' feltételeket el nem fogadta, sőt oda nyilatkoztatta volna ki magát, hogy a' már egyszer Rousin Urnal közlött tzikkelyektől telyességgel el nem fogna állani.

Aprilis 24-kén a' Sultán Minisztereit korán reggel öszve hívatta, 's az Ülés egész délutánni 2 óráig tartott.

A' Nagy Vezér által tett 's már részént említett hibákhoz még e' következők is járulnak 1-ször, „A' seregnek A k s c h e r ből R ó n i c h b a lett által tétéle, nem vévén tekintetbe a' szokatlan szigorú hideget“ Ezen mars alkalmával a' terhes út miatt a' Török sereg az élelemre, 's ruházatra megkívántató szereket hátra hagyni kényszerítettvén, fáradtan 's éhen állott az ellenséggel szembe. 2-szor A' tsata téren idő előtt lett megjelenése. 3-szor Azon előre való nem látása, melly szerint nem rendelt ki olly helyet, hová a' meggyőzetett 's elszélesztett katonái a' tsata után ismét öszve gyúlhetek volna. Utóljára a' seregnek hibás elrendelése, 's magában az ütközetben részszúl való Kormányozása.

B E L G I U M.

Folytatása a' Képviselők Kamarájában tartatott Tanátskozásnak. — A' Miniszter azt nyilatkoztatá, hogy ő csak azon iroványokat terjesztheti a' Kamara elibe, mellyeknek kihirdetése felől jótállhat. Ezeknek lefolytával Pirson Ur a' Frantzia Kamarában fennforgó, — a' Frantzia seregnék Belgiumba történt általszállítását érdeklő kérdésnek megfejtése felől tudakozódott, mellyre a' külső dolgokra ügyelő Miniszter ezt felelte: „Én nem esmérem a' Frantzia Kormányának szándékát, annyit mindazonáltal tudok, hogy a' Belga Ministerium semmi felszólításra nem várakozott, azt akarván az által kinyilatkoztatni, hogy Ő (a' Ministerium) az 1831 és 1832 expeditionnak költségeit lefizetni nem szándékozik, mert az (az expeditio) azon feltételeknek következései, mellyeket a' Belgák nyakokra toltak. Megmondottuk mi a' Frantziának még az Antverpiai Fellegvár ellen intézett expeditio előtt, hogy abban az esetben, ha a' költségeket nekünk kellett lefizetni, ezen marsot helyben nem hagyjuk: azért a' költségeket érdeklő tikkelyek az egyességből is kihagyattak. Ez a' kihagyás fejezi ki tehát kívánságunkat, a' mit Frantzia Ország magának fenntartott, az ellen mi protestálunk.“ — Erre a' Goblet Ur beszédjének sajtó alá való botsátatása rendeltetett el, és a' további tanátskozások a' következő hétfőre halasztattak.

A' Respraesentansok Mártz. 25-én tartott gyűlésében a' Külső dolgokra ügyelő Miniszternek egy — a' Praesidensnek szólló írása olvastatott fel, melly alkalommal a' Minister az utóbbi ülésben kívánt iroványokat is megküldé, és egyszer'smind mentegeté magát, hogy némelleyek az idő szűke miatt le nem másoltathatván, azokat újság la-

pokból kénytelenítettett kivágnatni. Dumortier Ur nagy meglegedetlenséggel kelt ki a' felírások hasonló előterjesztések ellen, és azt nyilatkoztatta, hogy a' Moniteurból, és a' Hollandus Statuscourantból kivágott pontokat áltolvasta, mellyekben azt vevé észre, hogy több benne lévő tárgyak a' többi jelen iroványoktól különböznek, és hogy a' Miniszttertől nem hitelezettek meg. Továbbá méltatlannak tartotta, hogy illy haszontalan papíros darabok autentikált iroványok gyanánt terjesztessenek elő. Végtére kérdené, hogy miért nem teszi a' Miniszter az Angoly és Frantzia Országtól tett utóbbi javallatra írt feleletet, és Burkus Országgal Limburg és Luxemburg részeinek megtámadása felett kötött egyességet, közhírré? — A' külső dolgokra ügyelő Minister ismét nyilatkoztatá mentegetőleg; hogy az időnek szűke miatt lehetetlen volt az iroványokat másképpen előterjeszteni. De egyebbaránt, hogy mindazokat közlötte, mellyek az Angoly és Frantzia gyűlésekben közhírré botsáttattak, ezeken kívül még néhány bizonyítványokat is, mellyek újabbak a' Conferentziának utóbbi Protocollumánál. Némelley iroványokat megtartott ugyan, de azoknak közhírré botsáttatások korántsem egyezett volna meg a' Status hasznaival. Továbbá, nem tartotta a' Minister helyesnek a' jelen gyűlés alkalmával, a' Burkus egyesség felől értekezni. Több jelenvaló tagoknak az iroványokról tett észrevételeiknek semmi egyéb következése nem lett, hanem hogy Goblet Ur nyilatkoztatá, hogy ő annyit közhírré tett, a' mennyit helyheztetése engede. — Ezek után a' hadi ministerium budgetje felől kezdődött a' tanátskozás.

N É M E T O R S Z Á G.

(Frankfurt Apr. 4-kén.) Tegnap alkonyodáskor városunk tsendesseget egy

irtóztató lázzadás zavarta meg. Az egész dolog így történt:

Dél utáni 8 óra tájban a' fő fogház körül számos nép csoportozott össze, kik kevés idő múlva az őrt álló katonát agyon lövén, az épületbe minden ellent állás nélkül berohantak 's az ott lévő katonaságot részint megöldösték, részint pedig szélyel verték. — Ezek után a' tömlőt ajtókat törtékbe olly tzelből, hogy a' fogjokat kiszabadítsák, mind e' mellett a' rabok igen kevesen éltek a' jó alkalmatossággal, sőt nagyobb része lábát se mozdította ki foghelyéből, 's némeltyek közülök még az örököt óltalmazták. Szerentsére az itt fekvő katonaság, egy Obérsterrel 10 óra körül segítségre sietett, a' midőn a' gyilkosoknak nagyobb része elfogatott, egy része pedig agyon lövöldöztetett. Az elfogatottak többnyire idegen tanulókból állanak. Ugy látszik, hogy az egész lázzadásnak is egyedül ezek voltak indító okai. Közel a' városhoz egy csoport parasztság felfegyverkezve lesbe állott, de megsejdvén társainak leverettéseket, a' nélkül, hogy a' tsatában legkissebb részt vett volna is, tsak hamar vissza vonúlt. Ezen nyughatatlanoknak szándékjok nem más volt, mint hogy a' fog házból kiszabadított foglyokkal, az egész várost zavarodásba hozván, a' prédára magoknak útat nyissanak. Egyéberánt az ólta ismét tsendesség uralkodik.

P O R T U G A L L I A.

Oportóból a' Times ezeket közli: Apr. 5-kán a' Serva klastromnál fekvő Dom Pedró seregére az ellenség reá ütött de éppen minden siker nélkül. Másnap Saldanha Generális a' Dom Miguel fővezérje seregét a' Douró Keleti partjáról a' másik felire tette által, mellynek következésében Dom

P e d r ó Oportóban azonnal parantsolatot adott ki, hogy a' katonák egész éjjel tetétül talpig fegyverben maradjanak. Mártz. 4-kén a' két linea sereg között elkezdődött az ütközet, 's egyszermind a' S e r r a Klastrom is ostrom alá vétetett. A' Várnagy Torres Generális elősapatjait hátra húzván, az ellenség nyomulásának önkényt helyt engedett, de ekkor azt hirtelen kartátsokkal megtámadván, tetemes veszteséggel kényszerítette a' hátrálásra. Többször is próbáltak még a' Miguelisták szerentsét, de mindannyiszor visszaveretettek. Utoljára Dom Miguel minden erejét öszveszedvén, Mártz. 7-kén az ütközetet ismét megújította; a' Dom Pedró serege vitézi bátorsággal, 's egész maga elszánással víván, 4 órai heves tsata után az ellenségnek jóval nagyobb számát megfutamította. A' veszteség, mellyet most Dom Miguel szenvedett, sokkal nagyobb, mint öszvesen azonkár, mellyet Oportó ostromlása ólta seregében vallott: ugyan is a' tsak a' tsata téren több maradt 600 halotnál; ezen kívül mintegy 500-an sérelmes sebet kaptak. A' Dom Pedró vesztesége 22 hóltakra és 52 megsebesültekre, kik többnyire a' Scotiai brigadból valók voltak. — De sokkal nagyobb kártvallott volna még Dom Miguel, ha Solignák Generális, az ütközet elkezdete előtt, az egész seregének meg nem parantsolta volna, hogy az ellenség ellen, tsak védőleg kellessen hartzolni, melly parantsolat következésében az Anglus és Frantzia óltalmazó seregek az ütközetben legkissebb részt sem vettek. A' tsata után az Angoly, Frantzia, és Skotus katonák közt veszekedések 's öldöklések támadtak, annyira, hogy azt Dom Pedró személyesen kénytelenített félbe szakasztani.

Oportóba a' napokban egy 400 főből álló segéd tsapat érkezett.

SPANYOL ORSZÁG.

(Madrid Mártz. 21-dikén.) Don Carlos, és Don Sebastián Infánsok, kik Beira Hertzegnét Portugaliába kísérték, a' napokban szerentsé- sen meg érkeztek. Mártz. 19 kén Sz. Jó- 'sef estvéjén a' fő város útszáin több nyughatatlanságok történtek, de a' po- litzia közbe jövele által ismét le tsen- desítettek, valami 20 an el is fogatat- tak. Mártz. 20-diki éjtszakán Bervik Hertzegnek pompás palotája felgyújta- tott. A' tűz más nap estvéig tartott min- den igyekezetek mellett sem ólthatták meg a' katonák, minden porrá égett benne, pedig azt lehet mondani, hogy az egész Madridban nem volt illy ékesen, 's gazdagon butorozott palota. Szerentsétlenségre még tűz kármentés alatt sem volt. Ugy véljük, hogy ezen gyuladás, egyedül a' lázzadók bosz- szújuk által okoztatott legyen.

FRANTZIA ORSZÁG.

A' Deputatusok Kamarája Mártz. 27-kén tartatott Ülésében, egy Carlis- tai időszaki írás tétetett az asztalra. Több Deputatusok nehezteltek, hogy a' Praesidens hasonló iroványokat elő- terjesztetni enged. A' Praesidens erre azt felelte, hogy ő azt maga hatalmá- ból meg nem tilthatja, ha tsak a' Ka- mara nem parantsolja. Garnier Pa- ges Ur ellen helyben hagyta olyan iro- ványok előterjesztését, sőt szükséges- nek állítá, a' mennyiben úgymond, ezen a' módon megtudjuk annak a' fe- lekezetnek véleményét. V a t a u t Ur több rendű törvényjavallatokról való tudósí- tást olvasott fel, de ezeknek rostálga- tása a' közelébbi Szombatra halaszta- tott. A' napi rendben volt 1,500,000 frankból álló hitelnek megnyitásáról szóló törvényjavallat, melly summa a' gyámtalan katonáknak nyugpénzül adan- dó vala. Az egymástól különböző tzik-

kelemek Mauguin Urnak minden elle- nemondása mellett is elfogadtattak. Egy 650,000 frankból álló pótlék hitel, tzet-, és stockhal fogdosásra szinte elfogadó- dott. A' Praesidens ki jelenté, hogy a' hólnapi rendet, a' bevételekről szólló törvény javallat érdeklí, azután pedig, ha a' Kamarának úgy tetszik, a' Hadi- budget vétetődik fel, és ennek végez- tével, a' Montrisonból, Mon- troséig készítendő vas útról fognak tanátskozni.

A' közelébbi kóválygáskor a' Hol- landi kikötő helyekben több megrom- lottak, melly környűlállás a' többek kö- zött Donegal Lineahajónak a' Dü- nékbe való megtértét szükségessé tette.

NAGY BRITANNIA.

(Globe Mártz. 28.) A' Cabinetum- ban következő változások történtek: Lord Goderich petsét örré, Stan- ley Ur gyarmat osztály Státus Titok- nokává, és Hobhouse Ur Irlandi Ti- toknokká neveztettek.

Az Alsó Ház Mártz. 25-kén tarta- tott Ülésében a' Britt Museum számá- ra ajánlott 16,000 font sterlingről szóló Javallatnak Cobbet Ur magát el- lene szegezte. Azt mondta, hogy ő már akkor is, midőn tsak 10,000 font st. kívántatott, ellene volt a' Javallatnak, mennyivel inkább eltenzheti most, mi- nekutánna a' summát jóval nevelni akar- ják. A' Museum, úgymond, tsak mu- latság kedvéért vagyon, a' ki pedig ma- gát mulatni akarja, mulassa magát a' maga, nem a' Status rovására. Ő a' Mu- seiumra egy font sterlinget is sokall, mivel ez az Intézet az Országnek sem- mi hasznót sem hajt. Azt mondják ugyan, hogy ott olyan könyveket találhatni, a' millyeket másütt sehol sem, de ő nem tudja, mire valók azok a' könyvek. Né- ki egész életében sok dolga volt köny- vekkel, Londonban szintűgy, mint a'

vidéken, de meg kell vallania, — még most sem tudja, hol van az a híres Museum? (óh! óh! nevetés) A' Kintstár nemes Cantzellárja mindég azt hajtja, nem tudja, hogy kellene valamit megtakarítani? Imé! itt a' jó alkalmosság! 16,000 f. sterlinget lehet megtakarítani. A' számadásokban olvassa, hogy tsak bogarakért egyszerre kiadtak 10,000 f. sterlinget! Mi haszna van ebből a' dolgozó rendnek? Nem hiszi, hogy valaki a' tisztelt tagok között, kik a' nép pénzét olyan bőkezűen szórják, a' magok erszényekből 10,000 fontot döglött bogarakra kihányának. Annyin beszéltek itt, hogy kötelességek a' Kormányt támogatni: hát vallyon ezen bogarak által tesznek valamit a' gyámo-lításra? Valóban nem, noha más részről meg kellett vallani, hogy a' Kormány körül igen is sok bogarak forgó-lódnak. Azután Lord Althorp jelenté, hogy valóban engedelmet kellett kérnie a' Háztól, minekelőtte olyan megjegyzésekre feleletet ad. Én megvagyok a' felől győződve, hogy az Oldhami Követ Urnak (Cobbet) abbéli vélekedése, mintha a' tudomány nem volna Ország hasznára, senkitől sem hangoztatik vissza. Egyébiránt őtet (Althorpot) nem lepi meg az, hogy Cobbett mindennek ellene szegezze magát, a' mi tudományt és Literatúrát illet, mert hiszen még nints egy hete, hogy ugyan az a' tisztelt tag azt mondta, hogy a' népnek semmi tudomány sem hasznos. Minden mívelt Országoknak van Museumok, és Anglia ebben a' részben nem hogy tékozlott volna, sőt inkább mindég azt a' szem-rehányást kelle hallania, hogy farkodik.

Erre a' javallott summa tsakugyan megtartatott, és Cobbet Ur tsak maga volt, ki magát a' többségnek ellene szegezte. Azután Peel Ur azt kérdez-

te, vallyon a' Görög Országának ajánlott kezességre nézve történt légyen e' valami? és vallyon a' más két Hatalmas-ságok ebben a' részben kezdtek e' valamit? mert ha nem, akkor kötelessége a' Kormánynak, ajánlott kezességét vissza venni. Lord Althorp azt felelte, hogy mind eddig ebben a' dologban semmi sem történt. Hume Ur azt az indítványt tette, hogy addig soha se egyezzenek meg kiadásokba, valameddig a' Miniszterek a' közelébb múlt esztendőről számadásokat be nem adták. Tavaj Aprilisban, az előnkbe tett iroványokból kiséül, hogy az akkori esztendőre 1,200,000 f. st. hiány jutott, úgy, hogy az Ország, minden takaré-kossága mellett is, annyival nagyobb adósságba merült. Lehetetlen ennek sokáig így tartani, hogy egy részről adókat törölünk el, más részről pedig adósságot tsinálunk, hogy az esett hiányt ismét kipótoljuk. A' jelen békekesség alatt, leg előbb is a' fennálló nagy sereget kellene megkevesíteni, 's az által a' nép terhén könnyíteni.

MAGYAR ORSZÁG.

Felírása a' Karok és Rendeknek az Ország Gyűlésnek Pestre leendő által tétéle iránt.

Felséges Tsászár és Apostoli Király, Legkegyelmesebb Urunk! Midőn az 1830 Esztendőben Oktober 17-kén e' mostani Ország Gyűlésnek Pestre hívása eránt költ alázatos Felírásunkra, ugyan azon évben December' 2 dikán a' Királyi kegyelmes Választ megnyertük, — bízott reménység nyújtott nekünk: hogy az országosan kijelentett, 's az egész Hazával közös óhajlás teljesített fog. — Méltóztatott ugyan is Tsászári Királyi Felséged kegyelmesen kinyilatkoztatni: hogy az Igazság' gyor-

sabb kiszolgáltatása eránt buzgó indulatjának saját könnyebbségét is feláldozni kész lévén, mihelyt Pesten minden szükségeseknek megléte tudtára esik, az Ország Gyűlés' ottan tartásáról rendelés fog tétetni. — Ugyan azért Tsászári Királyi Felséged' kinyilatkozásához ragaszkodván, e' régen táplált forró kívánatot ismételt Felírásunkban alázatosan előterjesztjük, fiúi bizodalommal reménylven: hogy Tsászári Királyi Felséged az egész Ország' egyesített kérelmét kegyelmesen meghallgatja; és Szabad Király Posony Városnak a' Törvényhatóságok' legnagyobb részitől szeretlen távolságát, ellenben Pestnek az Ország' közepén alkalmas fekvését, esztendőnként szaporodó épületeinek számos és nagy vóltát, 's a' felsőbb törvény és kormány széki Levéltárok' ottlétét tekintvén, e' jelen Ország Gyűlés' oda költözhetésében annyival inkább megegyezni méltóztatik, mivel Szabad Királyi Pest Város' részéről az Ország Gyűlés' tartására szükségeseknek, mihelyt Tsászári Királyi Felséged az említett Városnak az iránt Parantsolatait kegyelmesen kiadandja, azonnal leendő alkalmaztatása hitelesen jelentetik. — Melly alázatos kérésünk mellett, többire Tsászári Királyi kegyelmeibe jobbágyi alázatossággal ajánlottak maradunk. — Költ Szabad Királyi Posony Várossában, 1833. Esztendei Böjtmás hava 30-kán tartatott Országos Ülésünkől. — Tsászári Királyi Felségednek legalázatossabb Káplánjai, Szolgái, és örökös hűségű Jobbágyai, Magyar Országnek, és hozzá kaptsolt Részeknek országosan öszvegyült Rendei.

Felírás a' Királyi Felség Magyar Országban lakásáról.

Felséges Tsászár, Apostoli Király, Legkegyelmesebb Urunk! A' Magyar

Nemzetnek már eldődeitől örökbe vett azon forró és állandó ohajtása, hogy a' Király ezen Ország' határain belől lakjek, számos az iránt hozott törvényekkel ki van fejezve. Mihelyt ugyan is Albert, első Magyar Király a' Felséges Ausztriai házból, az Ország Kormányára lépett, mindjárt 1459. évben a' 22-dik Törvény Tzikkely által bennlakása törvénnyé tétetik; 's 97 évvel később midön már a' Nemzet szabad választásánál fogva ismét az Ausztriai ditső Ház tagjai uralkodtanak, az 1536. 57. Tzikkely a' Nemzet ugyan ezen köz kívánatát kinyilatkoztatá, de e' Tzikkely foganat nélkül maradt; valamint az 1546. 18., 1550. 4., 1608. 18., k. e. 1723. 8., 1741. 7., 1751. 1., 1791. 9., és 1792. 5. hasonló tartalmú törvény Tzikkelyek is sikertelenek valának. — Ha gondolóra veszük, hogy Magyar Ország' Koronája Kir. Felségednek Koronáji közt legnagyobb fénnel ragyog, 's hogy e' szép Ország annyi Millioknak lakó helye: nem lehet fájlalnunk, hogy e' forró kívánságunk tellyesedéssel még most sem ditsekedhetünk. 'S e' pillantatban vissza emlékeztünk az időszakokra, mellyek elmúltak; de a' történetekben mindég élni fognak; midön e' Nemzet a' ditső emlékü Mária Theresia örökös tartományait az ellenségtől megmenteni fegyvert fogott; 's midön a' közelébb múlt fél század' szelveszeiben minden áldozatokra kész vala. Ennyi hűség méltán várhatja, hogy az Ország ezen ujlag felterjesztett, 's annyi százados, és annyi Tzikkelyekkel törvényesített ohajtását Királyi Felséged tellyesíteni méltóztatassék. — Ugyan azért hódoló alázatossággal könyörgünk Felségednek, hogy számos törvényeinket tekintvén, hű Magyarjait valahára az Országban leendő lakásával bódlogítani, és mivel Európa min-

den Népei közt egyedül mi Magyarok vagyunk, kik egy időben, ugyan azon Uralkodó házból, két megkoronázott Királyunkat tisztelhetjük: az 1850. Sept. 20. költ alázatos Felírás következésében is, az ifjabb Királyi Felségnek, az Ország határain belől folyvást lakását megengedni méltóztassék. Hogy személyes tanúja lehessen a' hódolatnak, és szeretetnek, mivel a' Magyar Nemzet Királyaihoz viseltetik, a' Nemzet pedig a' Királyi bizodalmat érezvén újabb lelkesedéssel teljék be Királyáért és Hazájáért élni, és halni, valahányszor idő és környülmény intenek. — Kik egyébiránt Tsászári Kir. kegyelmeibe Jobbágyi alázatossággal ajánlottak maradunk. — Költ szabad Királyi Pozsony Városában, 1853. Esztendei Bőjtmás hava 30-dikán tartatott Országos Ülésünkből. — Tsászári Királyi Felségednek legalázatosabb Káplánjai szolgálai, és örökös hűségű Jobbágyai, Magyarországnak, és hozzá kaptsolt Részeknek Országosan öszvegyült Rendei.

Pesten Mártz. 31-kén éjjeli 11 óra tájban hunyt el tsendesen Jobbaházi Tek. Döry László Ur, több Nemes Megyék Táblabírája. Egy véletlen gutaütés zárta 80 évre terjedt életét. Benne Tek. Pest Vgye egy a' régiekhez 's ösi constitutióhoz állhatatosan ragaszkodott Táblabíráját veszté el.

FELSZÖLLÍTÁS

A' Magyar Tudós Társaság részéről.

A' kihirdetett tudományos munkák fordítására bejelentetésnek még 1852-

ben September elsőjén és December utolsóján telvén el határnapja, felszólítatja most a' m. t. Társaság a' fordításra ajánlkozott hazafiakat, ne sajnálnák dolgozásaikat, midön önsugalmok szerint azokat már jól elvégezték, tisztán leírva, 's legalább könnyű kötésbe fűzetve beküldeni, és pedig ha jó alkalommal tehetnék, azon eredeti példánnyal együtt, mellyből a' fordítás történt, vagy legalább jegyezzék fel azt betses levelükben. Könyveiket annak idejében megint visszkapják.

A' 61 tudományos munka közül még e' kettő.

1. Gillies history of ancient Greece its colonies and conquests 5 vol. 8.

2. Perceval, history of Italy, nem találván fordítójára, a' kinek tesszik ezekre magát alólírtnál még jelentheti.

Ugyan alólírthoz küldendők az elkészült fordítások kéziratjai is. Mártz. 27-kén 1853.

Döbrentei Gábor,
Titoknok.

Lakik Budán, Váralja, Pistori ház
81-dik szám.

A' Pénz folyamát Április' 11-dikén;
közép árr:

A' Státus' 5p. Centes Obligátzióji 90 7/8

Az 1820-béli sorsosok: 186

Az 1821-béli hasonlók: —

Bétsvárosa 2 1/2p. Centes Bankó Obligátzióji: 51 1/4 for. keltek, mind Conv.

Bank - Aktziák keltek 1172 1/5 for. ton
Conv. Pénzben.